

# **IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査**

2003年3月30日から4月5日の週

## **目次**

<b>株式市場指標</b>	2
<b>科学技術、メディア、通信および生活科学市場の動向</b>	3
<b>週間ハイライト</b>	
国際	4
韓国	4
中国	5
台湾	6
シンガポール / マレーシア	6
香港	6
米国 / カナダ	7
欧州	8
<b>その他の経済指標</b>	
為替レート	9
固定利付き債の価格及び利回り	10

この文書は情報提供を目的としており投資助言とはみなされませんし、またこの文書で言及されている会社の証券の購入や売却を推奨しているともみなされません。IRG Limited, f/k/a iReality Group Limited, 及びその関係会社はこの文書に記載されている情報の正確性や完全性についていかなる表現もいたしません。

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003年3月30日から4月5日の週

株式市場指標					
指数	引け値 (4/7/2003)	一週間前からの 騰落率%	昨年年初来 騰落率%	年初来 騰落率%	昨年の安値比 騰落率%
S&P500	878.85	1.8%	-23.9%	-0.1%	12.8%
ダウ・ジョーンズ工業平均	8,277.15	1.6%	-17.8%	-0.8%	13.1%
	234.84	4.6%	-30.4%	2.3%	28.5%
	142.72	5.3%	-31.6%	-3.5%	20.6%
ナスダック総合	1,383.51	1.0%	-30.1%	3.6%	25.4%
ザ・ストリート・ドット・ コム・ネット	93.16	-0.4%	-52.4%	8.8%	50.8%
日経平均	8,249.98	3.5%	-24.1%	-3.8%	-2.8%
TOPIX	810.58	2.9%	-23.1%	-3.9%	-2.5%
韓国KOSPI総合	585.90	9.4%	-19.2%	-6.6%	-4.5%
韓国コスダック	41.12	8.9%	-44.8%	-7.3%	-9.8%
台湾株式市場	4,575.83	5.9%	-18.3%	2.8%	16.9%
シンガポール・ストレー ツ・タイムズ	1,340.28	5.7%	-17.6%	-0.1%	-1.3%
香港ハンセン	8,962.21	3.8%	-21.0%	-3.9%	-0.4%
香港GEM	112.16	3.6%	-46.1%	1.6%	3.6%
中国上海( A株 )	1,584.36	0.3%	-5.5%	11.6%	15.3%
中国シンセン( A株 )	445.59	-0.3%	-9.1%	8.7%	14.8%
中国上海( B株 )	123.74	1.0%	-26.8%	9.0%	11.1%
中国シンセン( B株 )	211.37	4.1%	-19.2%	13.0%	15.1%

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003年3月30日から4月5日の週

## 科学技術・メディア・通信(TMT)及び生活科学市場の動向

### ナスダック/ニューヨーク証券取引所：TMT及び生活科学関連新規公開申請

申請日	発行体(取引所)	業種	規模 (百万米ドル)	内容	主幹事	幹事

### アジア株式市場：TMT及び生活科学関連新規公開株価推移

申請日	発行体(取引所)	業務内容	規模 (百万米 ドル)	公開価格	2002年7月 12日の 株価	公開価格比 騰落率%
2003年4 月3日	パワーテック・テク ノロジー (6239.tt) (グレタイ)	ICの検査、組み立て。	4.1	15 台湾ドル	16.3 台湾ドル	+8.7%

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003 年 3 月 30 日から 4 月 5 日の週

## 週間ハイライト

### 国際

#### 生命科学

- ・ **ジリード・サイエンス** は 68 の低下発展国に対して抗 AIDS 薬を原価で提供する予定。ジリードはアフリカ及び貧しい国の認定施設において、原価の 1 割強でバイリードを提供する。

#### モバイル/無線通信

- ・ **ガートナー** はアジアでワイファイ技術は実行可能なビジネス・モデルとしては欠点があるとのべる。ワイヤレス・ブロードバンド・アライアンスは 8600 箇所でサービスを提供している。

#### 半導体

- ・ **2月の世界の半導体売上高は 118 億米ドル。** 前年同月の 100 億米ドルよりも上昇したが、1 月よりも 3.3% 減少した。

#### ハードウェア

- ・ **AMD と富士通** は人気のあるメモリー・チップ技術での提携を拡大。AMD が主導する従業員数 7000 人の会社を立ち上げた。AMD が 60%、富士通が 40% 株式を保有する。

#### IT

- ・ **日本 IBM と東芝** は自律コンピューター技術で協力。情報システムの欠陥を自律的に防ぐ技術。サーバーの自律的運営維持をするソフトウェアを手始めに開発する。
- ・ **日本ユニシス** はインドのマスコット・システムズと提携。アプリケーション・ソフトウェア受託サービスを開始する予定。マスコットがアプリケーションを開発及び維持する。
- ・ **香港とシンガポール** はインターネットを基盤にした業務について最も便利な環境が整備されている。政府が電子商取引を後押ししているため。

### 韓国

#### 通信

## IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003 年 3 月 30 日から 4 月 5 日の週

- KTF は W-CDMA 3G ネットワーク共有のため SK テレコムに対して共同計画を提案する可能性あり。KTF はこの計画について正式に SK テレコムに接触する見込み。

### モバイル/無線通信

- 情報通信省は固定回線から携帯電話への電話料金 (LM) 値下げを検討中。値下げ幅は 5% で上半期の実施。
- インテリジェント・マイクロシステム・センター (IMC) は自前の技術で腕時計型の PDA(携帯情報端末)を開発。ソウルでの展示会に出品する予定。
- LG 電子はイタリアのウインドにカメラ内蔵の GPRS カラー携帯電話を供給。この GPRSG8000 は 11 万画素のカメラが内蔵されている。

### インターネット

- 韓国のインターネット利用率はアジアで最高で日本、中国、台湾を上回る。韓国の利用率は 51.1%、日本が 45.5%、台湾は 34.9%。

### 半導体

- 米国は韓国がメモリー・チップ輸出について不公正に補助金をハイニクスに支払ったと主張。もし証明されれば高額関税をハイニクスは支払う必要がある。
- DRAM メモリー・チップの輸出は 2 月に前月の 3 億 3200 万米ドルと比較して 30.3% 下落した。今年全体の見通しも明るくない。

## 中国

### 通信

- チャイナ・ユニコム (CU) の上海上場子会社は中国最大の社債を発行。CU は下半期に CDMA ネットワーク拡大の第三段階に入る。
- ノキアは合理化のため中国の 4 合弁会社を合併。主として管理部門を統合し、4 工場はそのまま残し、新拠点を北京に置く。

### ソフトウェア

- 中国のパッケージ・ソフトウェア市場は昨年 19.5% の成長。売上高は 20 億米ドルに達し、今後 5 年間で更に 3 倍になると見込まれる。2007 年迄は年率 25.8% の成長が見込まれる。

## IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003 年 3 月 30 日から 4 月 5 日の週

- ・ **サン・マイクロシステムズは中国で最大級の年次会議を延期。** 上海の国際コンベンション・センターで開催される予定だった。

IT

- ・ **中国の WTO 加盟は香港でも中国本土でも IT の外部委託熱に拍車をかけると見込まれる。** ヒューレット・パッカード (HP) の HP サービシズは EDS、IBM と共に委託業務受注を行っている。

## 台灣

通信

- ・ **台湾政府は国内投資家に対してチュンファ・テレコムの株式 5 億株を売り出し。** 一株 54 台湾ドルで売り出し、資金調達額は 270 億台湾ドル。売り出し期間は 4 月 16 日迄。

半導体

- ・ **アドバンスト・セミコンダクター・エンジニアリング(ASE)** は中国でのダイオード工場設立で 1500 万米ドル投資することについて台湾政府の認可を得る。デジタル表示用のダイオードを生産する。
- ・ **IBM** は次世代グラフィック・チップを米国の N ビディア用に生産。N ビディアはこれまで TSMC にのみグラフィック・チップを発注していた。

## シンガポール/マレーシア

通信

- ・ **テレコム・マレーシア (TM)** はエクセルコミンド・プラタマの株式買収を検討中。昨年 12 月に TM はインドサットの 42% 株式買収でシンガポール・テクノロジーズに敗れている。

## 香港

モバイル/無線通信

- ・ **モトローラは香港警察の通信インフラストラクチャー改良契約に調印。** 契約金額は 6900 万米ドルで 3G 監視管理通信システムを来年迄に導入する。

ベンチャー・キャピタル/投資

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003 年 3 月 30 日から 4 月 5 日の週

- **ハチソン・ワンポアは年限 10 年の社債を 10 億米ドル発行しすぐに売り切れる。**通常の A 格米国企業と米国財務省証券の利回り格差より 1.1%高い利回りで社債を発行した。

## ハードウェア

- **バリトロニクス・エレクトロニクス (VE) は将来の買収にそなえて現金を準備。**VE は LCD 製造企業で現金保有残高は 7 億 1600 万香港ドル。昨年の利益は 157%上昇し 1 億 1100 万香港ドル。

## IT

- **バン・シュン・チョン・ホールディングス (VSCH) はオラクルの E ビジネス・スウィートをリナックスで実施する初めての会社。**VSCH はリナックス利用により年間費用を 50%削減できる。

## 米国/カナダ

### 生命科学

- **連邦食品医薬品局 (FDA) はカナダからの処方薬輸入締め出し決定につき弁護。**米国上院人権福祉小委員会は FDA がカナダからの処方薬輸入を認めるよう勧告している。

### ソフトウェア

- **マイクロソフトはウィンドウズに僅かな改良を加える政府の要請に合意。**ウェブ利用、音楽を聞くこと、メッセージ送付がしやすくなる。

### インターネット

- **ヤフーは検索結果に直接情報を挿入できるよう技術を改良。**
- **インフォスペースはさらに 115 人の雇用削減。**従業員数は 475 人になる。昨年 10 月には 90 人の雇用削減を行った。インフォスペースは無線用及びインターネット用ソフトウェア制作会社。

### ベンチャー・キャピタル/投資

- **ダウ・ジョーンズ・インターネット指数は 3 月末迄の第一四半期に 11%上昇。**同期間にナスダック指数は 1%上昇した。業界の株価収益率が高いというアナリストや投資家は言っている。
- **ベンチャー・キャピタルが出資して新規公開した企業は第一四半期に僅か 1 社。**この会社は住宅ローン貸付のアーレディッテッド・ホーム・レンダーズで新規公開で 7720 万米ドル調達した。

### ハードウェア

## IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003 年 3 月 30 日から 4 月 5 日の週

- **イーストマン・コダックは前ヒューレット・パッカード (HP) 副社長を社長兼 COO に指名。** 前社長は 2002 年年初に辞任しルーセント・テクノロジーの社長に就任していた。
- **ゲートウェイは 2000 年と 2001 年の売上高をそれぞれ 3 億 4000 万米ドル及び 1 億 3000 万米ドルかさあげしたことを認める。** ゲートウェイは SEC に有価証券報告書を提出しなおす。
- **デルはコンピューター技術を利用し法人用サーバー、データ保存及びサービス市場に進出。** デルは昨年、数年以内に売上高が 600 億米ドルに達する見込みであると発表した。

### メディア・娯楽・ゲーム

- **AOL はアメリカ・オンライン事業部門の決算数字を再度報告する必要があるかもしれない。** ベルテルスマントラウトが提出した 4 億米ドルの広告の一部は収入として計上するべきでないと SEC は見ている。

### IT

- **コンピューター・サイエンシズ・コーポ (CSC) の株価は会計疑惑で下落。** CSC は業務外部委託費用を通常数年間である契約期間中に按分できる。
- **EDS は新会長兼 CEO に 100 万米ドルの年俸を含む報酬を支払う予定。** 100 万株を保有することができるのに加えてボーナスとしてさらに 135 万株保有することができる。

## 欧州

### 通信

- **SBC コミュニケーションズ (SBCC) はヒューズの衛星放送部門買収競争から離脱。** 残るはニュースコーポだけとなる。SBCC の株価はこのニュースを受けて 6.6% 上昇した。
- **ボーダフォンはドイツ、スペイン、イタリアで更なる競争に直面。** ドイチエ・テレコム、テレフオニカ、テレコム・イタリアの 3 社は海外でもよりよいサービスを提供するため提携する。

### モバイル/無線通信

- **英国の携帯電話運営会社 mm02 は KPN との合併で非公式に接触。** 合併すると欧州にまたがる売上高 75 億ポンドの企業が誕生する。KPN は mm02 のドイツ業務部門である O2 に関心を持っている。

**IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学  
週間市場調査**

2003年3月30日から4月5日の週

**その他の経済指標**

為替レート						
通貨	単位	現在(2003年4月7日)の為替レート	1週間前からの騰落率%	昨年年初来騰落率%	年初来騰落率%	過去1年間騰落率%
日本円	円/米ドル	120.8000	-2.2%	-8.2%	-1.7%	9.0%
香港ドル	香港ドル/米ドル	7.7994	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
中国元	中国元/米ドル	8.2772	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
シンガポールドル	シンガポールドル/米ドル	1.7845	-1.1%	-3.4%	-2.8%	2.8%
韓国ウォン	ウォン/米ドル	1257.6000	-0.3%	-4.3%	-5.7%	5.3%
台湾ドル(NTドル)	台湾ドル/米ドル	34.8425	-0.3%	-0.4%	-0.6%	0.1%
オーストラリア・ドル	米ドル/オーストラリアドル	0.5940	-1.7%	16.6%	5.8%	12.4%
ニュージーランド・ドル	米ドル/ニュージーランド・ドル	0.5347	-3.7%	28.5%	1.9%	23.0%
フィリピン・ペソ	フィリピン・ペソ/米ドル	53.2500	0.5%	3.1%	0.7%	-4.2%
ユーロ	米ドル/ユーロ	1.0567	-3.1%	18.8%	0.8%	20.8%
英國ポンド	米ドル/ポンド	1.5486	-2.1%	6.6%	-3.8%	8.3%

# IRG テクノロジー、メディア・通信及び生活科学 週間市場調査

2003年3月30日から4月5日の週

固定利付き債の価格及び利回り							
債券	通貨	現在(2003年4月7日)の		一週間前の		4週間前の	
		価格	利回り	価格	利回り	価格	利回り
米国30年債	米ドル	105.2031	5.03%	108.5156	4.82%	110.6875	4.69%
日本国30年債	日本円	122.3300	1.14%	122.6030	1.14%	120.0525	1.24%
香港10年債	香港ドル	121.6187	3.81%	122.4026	3.70%	123.0727	3.62%
中国(2027年10月償還)	米ドル	136.9768	4.90%	142.0085	4.62%	119.4101	5.98%
シンガポール10年債	シンガポールドル	117.3500	2.03%	118.9072	1.83%	118.8650	1.85%
韓国10年債	米ドル	120.8738	4.21%	120.4274	4.32%	121.8135	4.09%
オーストラリア15年債	オーストラリア・ドル	107.4930	5.52%	109.0990	5.32%	110.7050	5.14%
ニュージーランド (2009年7月償還)	ニュージーランド。ドル	105.4999	5.93%	106.2568	5.80%	107.5213	5.58%
フィリピン20年債	フィリピン・ペソ	133.2778	13.50%	133.1526	13.52%	131.6102	13.69%
インド20年債	ルピア	144.7076	6.36%	140.9940	6.65%	137.0791	6.96%
英国30年債	ポンド	93.0600	4.68%	95.7747	4.51%	98.5271	4.34%
ドイツ30年債	ユーロ	107.7100	4.98%	110.2442	4.82%	113.5478	4.62%

この文書は情報提供を目的としており投資助言とはみなされませんし、またこの文書で言及されている会社の証券の購入や売却を推奨しているともみなされません。IRG Limited 及びその関係会社はこの文書に記載されている情報の正確性や完全性についていかなる表現もいたしません。